

Innkalling og sakliste for programstyremøtet på russisk 15.11.2012

kl. 12.15 på rom 207, Sydneplass 12/13

1. Studieplaner

Fristen for studieplanendringer som skal gjøres gjeldende f.o.m. høsten 2013, er 15. februar.

a) Ønsker vi å gjeninnføre 70% oppmøte på 100-nivå som obligatorisk arbeidskrav, og i så fall i hvilke emner? Bør evt. obligatorisk oppmøte også omfatte språkpædagogenes undervisning?

b) RUS211 har nå tittelen: Russisk språk og skriftleg omsetjing, som ikke gir et helhetlig bilde av emnets innhold. Forslag til ny emnetittel: *Russisk språkstruktur og skriftleg russisk*. Forslag til reformulert tekst under Mål og innhald: “[...] og skal utdjupa dugleiken i *skriftleg russisk* og omsetjing frå norsk til russisk.”

Se vedlegg 1.

2. Søknad om forhåndsgodkjenning av studium i Odessa

Ane Berg søker om å få forhåndsgodkjent et studieopplegg ved Odessa nasjonale polytekniske universitet som 15 studiepoeng, der 200 (av totalt 240) undervisnings-timer vil være direkte knyttet opp mot emnet RUS304. I praksis innebærer det skisserte opplegget at hun tar RUS304 som fjernstudent, oppfyller alle obligatoriske arbeidskrav (skriftlig hjemmearbeid og muntlig innlegg) innen frister avtalt med emneansvarlig (Ingunn), samt avlegger avsluttende eksamen i RUS304 ved UiB.

Se vedlegg 2.

3. Studentevaluering, emnerapporter og programsensor

IF-administrasjonen oppfordrer fagmiljøene til å legge evalueringer av 1/3 av emnene det undervises i hvert semester ut på “Mi side”. Det bør også, hvert semester, utarbeides en intern emnerapport for minst ett av emnene som tilbys. Hvilke(t) emne(r) ønsker vi å utarbeide emnerapport(er) for og legge ut studentevalueringer av høsten 2012? Og hvilken dokumentasjon ønsker vi å få vurdert av programsensor?

4. Midlertidig ansatte og stemmerett i programstyremøtet

HF har i dette semesteret innført ordningen med programstyre for alle fag. I henhold til retningslinjene for programstyremøtet har alle fast ansatte og (for russisk) 1 studentrepresentant stemmerett. Alle midlertidig ansatte (timelærere, stipendiater, sendelektorer o.a.) og studieveileder har møterett, men ikke stemmerett. Martin ber programstyret på russisk ta stilling til om vi bør fremme et forslag (for Instituttstyret ved IF, som kan videreformidle til HF) om at midlertidig ansatte også bør få representasjon med stemmerett i programstyret.

Diskusjonssaker

- **Muntlig undervisning**
Studentrepresentanten vil ta opp spørsmål knyttet til nivå i språkpedagogenes timer og samsvar mellom forelesninger og muntlig undervisning.
- **Elektronisk innlevering av oppgaver**
IF ber om at alle skriftlige arbeider – både innleveringsoppgaver knyttet til obligatoriske arbeidskrav, hjemme- og mappeoppgaver – nå leveres elektronisk. Ønsker vi delvis fritak fra dette kravet?
- **Studieoppholdet i St. Petersburg på 200-nivå.** Bør oppholdet flyttes, slik at studentene er i St. Petersburg de 6 første ukene av semesteret i stedet for de 6 siste?
- **Bacheloroppgaven.** Bør den fortsatt legges til emnet RUS252? Er vi fornøyde med omfang og form? (4000 ord på norsk), og hvor lang innleveringsfrist bør vi ha?

Orienteringssaker

- Status for RUS304 og LITT300
- Studieoppholdet i St. Petersburg våren 2013
- Status for forslaget til ny struktur på bachelorgraden.
- Frister for innlevering av oppgaver til skriftlig eksamen.

Evt.

Vel møtt!

Med vennlig hilsen,

Gita Pattanaik Rongevær
(studiekonsulent)

Brita Lotsberg Bryn
(fagkoordinator)

